20·07X

20·07D

Руководство пользователя

Дополнительную информацию об использовании телефона вы найдете в полном руководстве пользователя (только английская версия), которое можно скачать на сайте: www.alcatelonetouch.com. Там вы также можете задать интересующие вас вопросы в разделе FAQ (только английская версия), обновить программное обеспечение и т.д.

SAR

www.sar-tick.com

Данный продукт отвечает соответствующим ограничениям значений SAR 2.0 Вт/кг. Предельную величину SAR вы можете найти на стр. 27 данного руководства.

В целях соблюдения требований по ограничению воздействия радиочастотного излучения рекомендуется использовать одобренные производителем аксессуары, такие как чехол, и держать устройство на расстоянии в 10 мм от вашего тела. Обратите внимание: в режиме ожидания данное устройство также является источником радиочастотного излучения.

ЗАЩИТА ВАШЕГО СЛУХА

Для предотвращения возможного повреждения слуха не следует слушать музыку на большой громкости в течение длительного времени. Будьте осторожны, поднося устройство к уху при включенной громкой связи.

ALCATEL onetouch

1 Ваш телефон

1.1 Клавиши и разъёмы

- Нажмите для перехода влево/вправо/вверх/вниз
- Нажмите для подтверждения операции

Левая функциональная клавиша
- Разблокировка клавиатуры
- Доступ в главное меню

Клавиша вызова
- Ответ/Осуществление вызова
- Короткое нажатие: Список вызовов
- Нажмите и удерживайте, Ложный вызов

Правая функциональная клавиша
- Доступ к Контактам

- Короткое нажатие: Завершение вызова
  Возврат в режим ожидания
- Нажмите и удерживайте, Вкл./Выкл. телефона

- Нажмите и удерживайте, Доступ к голосовой почте

В режиме ожидания:
- Короткое нажатие: 0
- Нажмите и удерживайте, "+/P/W"

В режиме редактирования:
- Короткое нажатие: Доступ к таблице символов
- Нажмите и удерживайте, 0

В режиме ожидания:
- Короткое нажатие: *
- Нажмите и удерживайте, Блокировка клавиатуры

В режиме редактирования:
- Короткое нажатие: Изменить метод ввода
- Нажмите и удерживайте, Доступ к списку языков

В режиме ожидания:
- Короткое нажатие: #
- Нажмите и удерживайте, вкл./откл. виброзвонка

В режиме редактирования:
- Короткое нажатие: ⎵ (пробел)

1.2 Основные значки [1]

Модель 2007X:

Индикатор заряда аккумулятора

Статус Bluetooth (Активно).

Статус Bluetooth (подключен к аудиоустройству).

Подключена гарнитура.

Клавиатура заблокирована.

BT dialer активирован

Активирована переадресация вызовов: поступающие вызовы будут переадресованы.

Установлен будильник или запрограммированы встречи.

Уровень приема сигнала сети.

Получено голосовое сообщение.

Пропущенные вызовы.

Включено радио.

Роуминг.

Сканирование SD-карты завершено.

Состояние соединения GPRS (Активно).

Используется передача данных (GPRS).

Используется передача данных (EDGE).

Состояние соединения EDGE (Активно).

Воспроизведение музыки.

Получение MMS.

Отправка MMS.

Вибро: телефон вибрирует, но не издает никаких звуков, за исключением сигналов будильника.

Бесшумный: телефон не издает никаких звуковых сигналов и не вибрирует, за исключением сигналов будильника.

Профиль "В самолёте".

Непрочитанное SMS.

Непрочитанное MMS.

(Мигание) Список сообщений заполнен: ваш телефон не может принимать новые сообщения. Вы должны открыть список сообщений и удалить хотя бы одно сообщение на SIM-карте или в памяти телефона.

[1]Иконки и иллюстрации размещены для ознакомления.

Модель 2007D:

Уровень приема сигнала сети

Активирована переадресация вызов одновременно на обоих SIM-картах: поступающие вызовы будут переадресованы

Активирована переадресация вызовов только на SIM1 или только на SIM2: поступающие вызовы будут переадресованы

Состояние соединения GPRS (Активно).

Используется передача данных (GPRS).

Используется передача данных (EDGE).

Состояние соединения EDGE (Активно).

Роуминг

1.3 Главный экран

1.3.1 Панель виджетов

Виджеты - удобные ярлыки для быстрого доступа из главного экрана.

Вы можете настроить панель виджетов "**Настройки>Настройки телефона>Панель виджетов**".

1.3.2 Изменение обоев

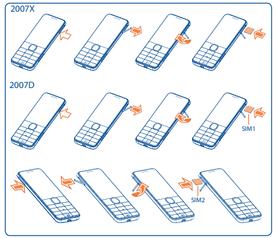
Вы можете выбрать папку, чтобы выбрать понравившееся изображение в качестве обоев, выбрав "**Опции>Установить как>Обои**".

2 Перед началом работы

2.1 Подготовка к работе

Установка или извлечение SIM-карты

Для осуществления вызовов вам необходимо вставить SIM-карту в телефон.



Поместите SIM-карту контактами вверх и задвиньте её в слот. Убедитесь, что карта вставлена правильно. Чтобы извлечь карту, слегка нажмите на нее и вытащите из слота.

Ваш телефон поддерживает только карты формата micro-SIM. Попытка установки карты другого формата может привести к повреждению телефона или SIM-карты.

Зарядка аккумулятора

Подключите зарядное устройство к телефону и стандартной бытовой розетке переменного тока (220 В, 50 Гц), как показано на рисунке.

Для уменьшения энергопотребления после полного заряда аккумулятора отключите телефон от зарядного устройства; для экономии заряда батареи уменьшите длительность подсветки экрана, отключайте Bluetooth, если он не используется, и т.д.

2.2 Включение телефона

Удерживайте клавишу , пока телефон не включится.

2.3 Выключение телефона

Из главного экрана, удерживайте нажатой клавишу , пока телефон не выключится.

3 Осуществление вызова

Наберите нужный телефонный номер и нажмите клавишу Вызова. Набранный вами номер может быть сохранен в **Контактах**. Для этого нажмите "**Опции>Сохранить**". Если при наборе номера допущена ошибка, можно удалить неверную цифру, используя правую функциональную клавишу.

Чтобы закончить вызов, нажмите клавишу .

4 Сообщения

4.1 Доступ

Вы можете получить доступ к этому меню, используя следующие параметры:

- Из главного меню, выбрав "**Сообщения**".
- Нажмите на панели виджетов иконку , а затем в подменю выберите необходимое действие.

4.2 Создание сообщения

Выберите в главном меню "**Сообщения>Написать**" или нажмите на панели виджетов иконку , чтобы создать текстовое/мультимедийное сообщение. На моделях с двумя SIM-картами, вы можете ввести сообщение и выбрать с помощью какой SIM-карты его отправить[1]. Один или несколько получателей могут быть добавлены из списка контактов. Нажмите "**Контакты**" клавишей , чтобы выбрать несколько получателей из списка контактов.

SMS будет автоматически преобразовано в MMS при прикреплении к сообщению изображения, видео, аудио, слайдов и т.д. Или если сообщение содержит более 8 страниц текста.

SMS более чем на определенное количество символов (количество символов зависит от языка) будут тарифицироваться как несколько сообщений SMS. Сообщение MMS, содержащее фотографии и / или звуки, также может тарифицироваться как несколько сообщений. Специальные символы, например, ударение, также увеличивают размеры SMS, что может привести к отправке нескольких сообщений.

[1]только 2007D.

5 Контакты

5.1 Просмотр контактов

Вы можете получить доступ к этой функции выбрав "**Контакты**" в главном меню.

На моделях с двумя SIM-картами, все контакты SIM1 и SIM2 доступны в этом меню [1].

5.2 Добавление контакта

Вы можете добавить новый контакт в телефон или SIM-карту, выбрав "**Новый контакт**".

6 Список вызовов

6.1 Доступ

Вы можете просмотреть список вызовов:
- Выберите в главном меню
- Нажмите клавишу ответа на главном экране.
- Нажмите на панели виджетов иконку , а затем в подменю выберите необходимое действие.

6.2 Доступные опции

При выборе "**Опции**", доступны: **Обзор**, **Отправить SMS**, **Сохранить в Контакты**, **Изменить перед вызовом**, **Черный список**, **Белый список**, **Удалить** и т.д.

[1] только 2007D.

7 Магазин[1]

Это интернет-магазин программного обеспечения, где вы можете скачать и установить приложения и игры для вашего телефона.

8 Менеджер приложений

Вы можете управлять загруженными приложениями и играми.

9 Камера

Ваш мобильный телефон оснащен камерой для съемки фотографий и видео. Вы можете:
- хранить снятые фото и видео в разделе **Файлы**.
- отправить их в мультимедийном сообщении (MMS) на мобильный телефон.
- отправить их напрямую через MMS или Bluetooth.
- настроить ваш главный экран.
- выбрать в качестве изображения входящего вызова для контакта в Контактах.
- перенести их с помощью кабеля или microSD-карты на компьютер.

[1] Наличие зависит от ПО и страны поставки. Контент может быть не русифицирован или русифицирован частично.

10 Мультимедийные приложения

10.1 Музыка

Для доступа к этой функции выберите в главном меню "**Музыка**".

Вы можете свободно управлять музыкой в памяти телефона и на карте памяти.

10.2 Изображения

Библиотека изображений (хранящихся в "**Изображения**") в телефоне или на карте памяти, их можно установить в качестве обоев, заставки включения/выключения телефона или отправить по Bluetooth и т.д.

10.3 Видео

Использование "**Видео**" позволяет просматривать видеозаписи, сохраненные в телефоне или на карте памяти. Нажмите "**Опции**", чтобы **Воспроизвести / Отправить / Переименовать / Удалить файл**.

10.4 FM-радио

Телефон оснащен радио [1] с функцией RDS. Вы можете использовать данное приложение как обычное радио с сохраненными каналами или, если радио настроено на радиостанцию, которая предлагает услугу Visual Radio, выводить на экран визуальную информацию, относящуюся к радиопрограмме. Можно слушать радио и одновременно работать с другими приложениями.

[1] Качество радиоприема зависит от зоны действия радиостанции в определенной местности.

11 Файлы

Доступ ко всем мультимедийным файлам, хранящимся на карте памяти и в памяти телефона возможен в папке **Файлы**.

Установка карты памяти:

Вставьте microSD-карту в слот контактами вверх.

Чтобы извлечь карту, слегка нажмите на нее и вытащите из слота.

12 Приложения

12.1 Facebook

Facebook - социальная сеть, которая соединяет людей, которые вместе работают, учатся или живут. Она предоставляет много функций, с которыми взаимодействуют пользователи: стена, поделиться, нравится и т.д.

Чтобы создать аккаунт, перейдите по ссылке: http://m.facebook.com/.

12.2 FB Messenger

Facebook Messenger - это служба мгновенного обмена сообщениями, которая позволяет общаться с вашими друзьями, когда они подключены к ней.

А также отправлять/получать фото и групповые сообщения.

12.3 Twitter

Twitter - это социальная сеть и сервис микроблогов, завоевавший известность и популярность по всему миру. Эта функция позволяет пользователям телефона обмениваться новостями и идеями с сообществом в виде сообщений или публикаций. Публикации отображаются на странице профиля автора, а так же доставляются его подписчикам.

Чтобы создать аккаунт, перейдите по ссылке: http://m.twitter.com.

13 Услуги

Свяжитесь с оператором своей сотовой сети, чтобы проверить наличие этой услуги.

14 Инструменты

14.1 Диктофон

Используйте эту функцию для записи аудиофайлов.

14.2 Будильник

Данный мобильный телефон оснащен функцией будильника с возможностью повторения сигнала.

14.3 Калькулятор

Для доступа к этой функции выберите "**Калькулятор**" в главном меню.

Введите число, выберите тип операции и введите второе число, затем нажмите "=" для отображения результата.

14.4 Календарь

При выборе этого меню откроется календарь на месяц, позволяющий выбрать любую дату, чтобы отслеживать важные совещания, встречи и др. Дни с событиями будут помечены.

14.5 Заметки

Вы можете создавать текстовые заметки.

14.6 Bluetooth™

14.6.1 Доступ

Для доступа к этой функции, находясь на главном экране нажмите с помощью левой функциональной клавиши "**Меню**", чтобы войти в главное меню, затем выберите "**Bluetooth**".

14.6.2 BT Dialer[1]

Данный телефон имеет функцию BT dialer, что означает, что вы можете подключить ваш 2007X/2007D к базовому устройству с помощью соединения Bluetooth. После того, как они будут успешно соединены между собой, вы можете принимать и совершать вызовы с базового устройства с помощью этого телефона. Вы можете так же синхронизировать контакты с базовым устройством; просматривать список вызовов; просматривать/отправлять SMS сообщения с базового устройства.

Вы можете выполнить сопряжение с базовым устройством с помощью Bluetooth.

Активация сопряжения с базовым устройством: Включите Bluetooth, выберите для просмотра список доступных устройств Bluetooth и нажмите **BT dialer > Вкл.**

Вам необходимо подтвердить пароль (отображается автоматически) на базовом устройстве, как-только вы выбрали его для синхронизации с вашим 2007X/2007D.

После успешного сопряжения, имя базового устройства будет видно в вашем 2007X/2007D.

Процедура сопряжения 2007X/2007D выполняется только один раз. Если ваш телефон и базовое устройство уже были сопряжены, то при включении Bluetooth и на 2007X/2007D, и на базовом устройстве, подключение к базовому устройству произойдёт автоматически.

[1]Зависит от версии ПО и страны.

14.7 Голосовое напоминание

Используйте эту функцию для записи аудиофайлов и установки их в качестве будильника.

14.8 Ложный вызов

Вы можете создать Ложный вызов с помощью этой функции в запланированное время. Это поможет вам вежливо выйти из ситуации в любое удобное для вас время. Этот вызов может быть отклонен нажатием клавиши , Активируйте ложный вызов в меню "**Ложный вызов>ВКЛ**"

14.9 Фильтр вызовов

Включите черный список, чтобы все вызовы от абонентов данного списка автоматически блокировались. Включите белый список, чтобы принимать все вызовы от абонентов из данного списка.

14.10 Интернет

Доступные опции: **Домашняя страница, Закладки, Ввести адрес, Последний wap-адрес, История, Настройки и т. д.**

[1] Сброс настроек телефона к заводским. Данные пользователя не будут удалены. Введите пароль по умолчанию 1234 для подтверждения восстановления и перезагрузки.
[2]только 2007D.
[3]Предварительно вам нужно скачать игру на свой телефон. Загрузка данного приложения может повлечь за собой дополнительные финансовые затраты.

15 Профили

С помощью этого меню вы можете настроить мелодии для различных событий.

16 Настройки

Находясь на главном экране, выберите значок , а затем требуемую функцию для того, чтобы персонализировать свой телефон: **Настройки телефона, Настройки вызовов, Сеть, Параметры подключения, Безопасность, Нормы безопасности, Заводские настройки**[1], **Настройки SIM-карт**[2].

17 Игры [3]

Позволяет загружать любимые игры на телефон.

ALCATEL является торговым знаком компании Alcatel-Lucent и используется в соответствии с лицензией, выданной компании TCT Mobile Limited.

Все права защищены © Copyright 2014 TCT Mobile Limited.

Компания TCT Mobile Limited сохраняет за собой право вносить изменения в материалы и технические спецификации продукции без предварительного уведомления

ЗАЩИТА ВАШЕГО СЛУХА

Для предотвращения возможного повреждения слуха не следует слушать музыку на большой громкости в течение длительного времени. Будьте осторожны, поднося устройство к уху при включенной громкой связи.

18 Эффективное использование телефона .....

PC suite

Бесплатное программное обеспечение вы можете найти на нашем сайте: www.alcatelonetouch.com. Программа PC suite включает в себя:

- **Резервное копирование / восстановление**

Позволяет сделать резервную копию важных данных на телефоне, и при необходимости восстановить их.

- **GPRS модем**

Используйте свой мобильный телефон для подключения компьютера к Интернету.

- **Мультимедийные настройки**

Настройте свой мобильный телефон с помощью изображений, анимации и мелодий.

- **Сообщения**

Вы можете создавать SMS/MMS на ПК и перенести их на телефон.

Поддерживаемые операционные системы

Microsoft Windows XP/Vista/7/8.

Программа Mobile Upgrade

Используя программу Mobile Upgrade вы можете обновлять ПО вашего телефона с ПК.

Загрузите приложение и обновите ПО вашего телефона, следуя экранной пошаговой инструкции (при необходимости, сверьтесь с разделом «Справка» приложения).

На ваш телефон будет установлена последняя версия программного обеспечения.

После обновления все личные данные будут безвозвратно утеряны. Перед обновлением рекомендуется сделать резервную копию ваших личных данных с помощью программы PC Suite.

Поддерживаемые операционные системы

Microsoft Windows XP/Vista/7/8.

Веб-камера [1]

Вы можете использовать свой телефон в качестве веб-камеры для мгновенного обмена сообщениями на ПК.

- Подключите телефон к компьютеру с помощью USB-кабеля.
- Откройте **"Мой компьютер"** на вашем ПК и найдите видеоустройство USB.

[1]Использование веб-камеры может изменяться в зависимости от операционной системы компьютера.

19 Русский режим ввода

Для написания сообщения существует два режима ввода:

- Стандартный: Этот режим позволяет вводить текст, выбирая отдельные буквы или символы, указанные на клавишах.
- Упрощенный (быстрый) режим (eZi): Этот режим ускоряет ввод текста.

Клавиатура и ввод:

Короткое нажатие: Доступ к таблице символов

Короткое нажатие: Изменить метод ввода

Короткое нажатие: Ввод пробела

Facebook и логотип F являются товарными знаками Facebook, Inc. и используются по лицензии.

Twitter и логотип T являются товарными знаками Twitter, Inc. и используются по лицензии.

Общая информация .....

- **Адрес в Интернете:** www.alcatelonetouch.com
- **Номер горячей линии:** 8 (800) 555 65 95. Дополнительную информацию вы можете найти на нашем веб-сайте.
- **Адрес:** к. 1910-12A Тауэр 3, 33 Кантон Роад Тсим Ша Тсуи, Коулун, Гонконг Сити, Китай

Кроме того, на нашем сайте вы можете просмотреть раздел «Часто задаваемые вопросы» или задать вопрос, связавшись с нами напрямую по электронной почте.

Электронная версия данного руководства пользователя на английском и других языках доступна на нашем сайте: **www.alcatelonetouch.com**

Ваш телефон является аппаратом, предназначенным для передачи и приема телефонных вызовов. Он работает в сетях GSM с диапазонами 900/1800 МГц.

CE 1588

Данный телефон соответствует основным требованиям и соответствующим предписаниям директивы 1999/5/CE. С полным вариантом текста «Заявления о соответствии» для вашего телефона можно ознакомиться на веб-сайте: www.alcatelonetouch.com.

Защита от кражи [1]

Ваш мобильный телефон имеет идентификационный номер IMEI* (серийный номер продукта). Этот номер указан на наклейке на упаковке и записан в память телефона. Чтобы узнать номер IMEI вашего телефона, с помощью номеронабирателя введите код * # 06 # и сохраните этот номер в безопасном месте. Он может понадобиться для обращения в правоохранительные органы в случае кражи телефона.

[1] Свяжитесь с оператором своей сотовой сети, чтобы проверить наличие этой услуги.

Меры безопасности .....

Перед началом эксплуатации телефона внимательно прочитайте эту главу. Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный в результате эксплуатации телефона, не соответствующей правилам, приведённым в данном руководстве.

- **МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ В АВТОМОБИЛЕ:**

Проведенные исследования показали, что использование мобильного телефона в движущемся транспортном средстве представляет реальную угрозу, даже при использовании громкой связи (специального автомобильного набора, гарнитуры «наушник-микрофон» и т.д.), и поэтому мы настоятельно рекомендуем водителям пользоваться телефоном только во время остановок.

Находясь за рулем, не используйте свой телефон и наушники для прослушивания музыки или радио. Также использование наушников потенциально опасно, а в некоторых регионах даже официально запрещено.

Включенный телефон испускает электромагнитные волны, которые могут создавать помехи работе электронных систем автомобиля, таких как система антиблокировки тормозов (ABS) или надувные подушки безопасности (Airbag). Во избежание проблем рекомендуется:

- не помещать телефонный аппарат на приборную доску и вблизи подушек безопасности,
- выяснить у поставщика или изготовителя автомобиля, насколько надежно защищены от помех его электронные системы.

- **УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ:**

Рекомендуется время от времени выключать телефон, чтобы улучшить его работу.

Всегда выключайте телефон перед посадкой в самолет.

Не включайте телефон на территории медицинских учреждений, кроме специально отведенных мест. Мобильные телефоны, как и многие другие бытовые приборы, могут создавать помехи в работе электрических и электронных устройств, использующих радиочастоты.

Строго соблюдайте правила использования мобильных телефонов, вывешенные на складах ГСМ, бензозаправочных станциях, химических заводах или в любом ином месте, где имеется риск взрыва. Строго соблюдайте правила использования мобильных телефонов, вывешенные на складах ГСМ, бензозаправочных станциях, химических заводах или в любом ином месте, где имеется риск взрыва.

Следите за тем, чтобы включенный телефон находился на расстоянии не менее чем 15 см от медицинских приборов, таких как кардиостимулятор, имплантированный инсектор и т.д. При разговоре всегда держите телефон со стороны, противоположной кардиостимулятору или слуховому аппарату, если вы имни пользуетесь.

Во избежание негативных воздействий на слух сначала примите входящий звонок нажатием клавиши и только затем поднесите телефон к уху. Кроме того, при пользовании громкой связью не поднесите телефон близко к уху, поскольку громкий звук может повредить слух.

Не позволяйте детям использовать телефон и/или играть с телефоном и аксессуарами без присмотра взрослых.

Обратите внимание, что ваш телефон является цельным устройством: задняя крышка и аккумулятор не являются съемными. Не пытайтесь разобрать телефон, так как в этом случае гарантия на качество устройства аннулируется. Также попытка разобрать телефон может вызвать повреждение аккумулятора, что может привести к утечке веществ, которые могут вызвать аллергическую реакцию.

Бережно обращайтесь со своим телефоном и храните его в чистом, незапыленном месте.

Защищайте телефон от воздействия неблагоприятных внешних условий (влажности, дождя, попаданий жидкости внутрь, пыли, морского воздуха и т.п.). Производитель рекомендует эксплуатировать телефон при температуре от -10°C до +55°C.

При температуре свыше +55°C изображение на экране может выглядеть смазанным. Это временная проблема, не представляющая опасности и не являющаяся дефектом.

Вызов экстренных служб может быть недоступен в некоторых сетях. Никогда не полагайтесь только на свой мобильный телефон в экстренных случаях.

Не вскрывайте, не разбирайте и не пытайтесь отремонтировать телефон самостоятельно.

Берегите его от падений или других сильных динамических воздействий.

Не используйте телефон, если стеклянный экран повреждён, поцарапан или разбит, чтобы избежать травм.

Не наносите краску на телефон.

Пользуйтесь только теми аккумуляторами, зарядными устройствами и аксессуарами, которые рекомендованы компанией TCT Mobile Limited, а также ее филиалами, и совместимы с вашей моделью телефона. Компания TCT Mobile Limited и ее филиалы не несут ответственности за ущерб, вызванный использованием нерекомендованных аккумуляторов или зарядных устройств.

Не забывайте делать резервные копии или сохранять в письменном виде все важные сведения, хранящиеся в телефоне.

Некоторые люди под действием вспышек света, производимых видеокамерой, могут быть склонны к приступам эпилепсии, временным помутнениям сознания или головным болям. Такие симптомы могут проявиться у человека, ранее их не испытывавшего. Если в вашей семье наблюдались такие случаи, проконсультируйтесь с врачом, прежде чем играть в видеоигры на своем телефоне или использовать другие его функции, производящие яркие вспышки света.

Родители должны присматривать за детьми, когда они играют в видеоигры или используют функции мобильного телефона с яркими световыми эффектами. Если возникают следующие симптомы: конвульсии, глазные и мышечные судороги, потеря сознания, неконтролируемые движения и потеря ориентации, необходимо прекратить игру, отключить световые эффекты на мобильном телефоне и проконсультироваться с врачом. Чтобы предотвратить появление подобных симптомов, примите следующие меры:

- Не играйте в игры и не используйте яркие световые эффекты на телефоне, если вы устали и нуждаетесь в отдыхе.
- Ежечасно делайте 15-минутные паузы.
- Играйте в хорошо освещённом помещении.
- Всегда держите телефон на достаточном расстоянии от глаз.
- Прекратите играть, если у вас появилась усталость и вы чувствуете, что вам необходимо отдохнуть.
- Если тяжесть в руках, запястьях и предплечьях не проходит, прекратите играть и обратитесь к врачу.

Когда вы играете в игры на вашем телефоне, вы можете испытывать временный дискомфорт в ладонях, руках, плечах, шее или других частях вашего тела. Следуйте инструкциям, данным выше, чтобы избежать скелетно-мышечных расстройств.

ЗАЩИТА ВАШЕГО СЛУХА

Для предотвращения возможного повреждения слуха не следует слушать музыку на большой громкости в течение длительного времени. Будьте осторожны, подносите устройство к уху при включенной громкой связи.

- **НЕПРИКОСНОВЕННОСТЬ ЧАСТНОЙ ЖИЗНИ:**

Вы должны соблюдать законы и правила, относящиеся к фотографированию и записи звука с помощью мобильного телефона. В соответствии с этими законами и правилами, в некоторых странах может быть строго запрещено фотографирование людей и запись их высказываний для последующего воспроизведения и распространения. Это считается вторжением в их частную жизнь. Владелец телефона обязан соблюдать права других людей на частную жизнь и конфиденциальность, а также частных и конфиденциальных переговоров, а также фотосъемку частных лиц. Оператор связи, а также производители, поставщики и продавцы отказываются от любой ответственности, связанной с незаконным использованием вашего телефона.

- **АККУМУЛЯТОР:**

Обратите внимание, что ваш телефон является цельным устройством: задняя крышка и аккумулятор не являются съемными. Соблюдайте следующие меры предосторожности:

- не пытайтесь открыть заднюю крышку,
- не пытайтесь извлечь, заменить или открыть аккумулятор,
- не пытайтесь производить какие-либо действия с задней крышкой телефона,
- не бросайте аккумулятор в огонь или в бытовой мусор, не подвергайте его воздействию температур свыше +60°C.

Телефон вместе с установленной в него аккумуляторной батареей является сложным устройством, так что выбирая его, соблюдайте действующее в вашей стране законодательство по охране окружающей среды.

Этот знак на вашем телефоне, аккумуляторе и различных аксессуарах обозначает, что после того, как вы перестали ими пользоваться и хотите их выбросить, эти устройства нужно сдать в специальные центры сбора отходов, такие как:

- городские свалки, снабженные специальными баками для сбора данных устройств;
- баки для сбора электронных отходов в пунктах продажи.

Впоследствии эти отходы будут переработаны, что позволит избежать выбросов вредных веществ в окружающую среду, а также повторно использовать материалы, содержащиеся в перерабатываемых устройствах.

В странах Европейского Союза

Центры сбора электронных отходов доступны для всех и бесплатны.

Любая аппаратура, помеченная таким знаком, должна быть сдана в центры сбора.

В странах, не входящих в Европейский Союз

Если в вашей стране существуют соответствующие центры сбора и переработки электронных отходов, помеченная этим знаком аппаратура не должна выкидываться с бытовым мусором, а должна сдаваться в эти центры сбора для дальнейшей переработки.

ОСТОРОЖНО: СУЩЕСТВУЕТ РИСК ВЗРЫВА, ЕСЛИ АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ ЗАМЕНЕНА БАТАРЕЕЙ НЕВЕРНОГО ТИПА. УТИЛИЗИРУЙТЕ ИСПОЛЬЗОВАННЫЕ БАТАРЕИ В СООТВЕТСТВИИ С ИНСТРУКЦИЯМИ.

- **ЗАРЯДНЫЕ УСТРОЙСТВА**

Зарядные устройства, предназначенные для вашего телефона, работают при температурах от 0°C до +40°C.

Они полностью отвечают стандартам безопасности, установленным для информационно-технологического и офисного оборудования. Они также соответствуют директиве 2009/125/EC. Из-за различий в спецификациях на электротехническое оборудование, действующих в разных странах, приобретенное в одной стране зарядное устройство может не работать в другой стране. Использовать зарядные устройства для посторонних целей запрещается.

- **ЭЛЕКТРОМАГНИТНОЕ ИЗЛУЧЕНИЕ:**

Гарантия соответствия международным стандартам (ICNIRP) и европейской директиве 1999/5/CE (R&TTE) является обязательным условием для выпуска на рынок любой модели мобильного телефона. Главное требование этих стандартов и директив состоит в защите здоровья и обеспечении безопасности потребителей и окружающих их людей.

ДАННОЕ УСТРОЙСТВО СООТВЕТСТВУЕТ МЕЖДУНАРОДНЫМ СТАНДАРТАМ, РЕГЛАМЕНТИРУЮЩИМ ПРЕДЕЛЬНЫЕ УРОВНИ ВОЗДЕЙСТВИЯ РАДИОВОЛН НА ЧЕЛОВЕКА.

Данное мобильное устройство является передатчиком и приемником радиосигнала. Его конструкция исключает превышение предельных уровней воздействия радиоволн (радиочастотных электромагнитных полей), установленных международными стандартами. Стандарты были разработаны независимой научно-исследовательской организацией (ICNIRP) с целью обеспечения безопасности всех лиц, независимо от возраста и состояния здоровья.

В стандартах, определяющих допустимый уровень воздействия радиоволн, используется показатель, именуемый удельным коэффициентом поглощения электромагнитной энергии (Specific Absorption Rate, или SAR). Для мобильных устройств установлено предельное значение SAR, равное 2 Вт/кг.

Испытания для измерения SAR проводятся для стандартных рабочих положений устройства, при которых мощность излучения устройства находится на самом высоком сертифицированном уровне, во всех диапазонах рабочих частот. Максимальное значение SAR в соответствии со стандартами ICNIRP для данной модели устройства составляет: **2007X/2007D:**

Максимальное значение SAR для данной модели и условия, при которых оно было зарегистрировано		
При использовании непосредственно возле головы	GSM900 + Bluetooth	0.787 Вт/кг
При ношении на теле	GSM900 + Bluetooth	1.02 Вт/кг

Во время использования фактическое значение SAR для данного устройства, как правило, находится значительно ниже его максимальных значений. Это происходит потому, что телефон автоматически выбирает минимальный уровень мощности, достаточный для надежного соединения с сетью. Чем ниже выходная мощность устройства, тем ниже значение SAR.

Измерение значения SAR во время ношения устройства на теле было проведено на расстоянии 10 мм от тела. Для обеспечения требуемого уровня SAR устройство должно находится не менее, чем на данном расстоянии от вашего тела.

Если вы используете не утвержденные производителем аксессуары, убедитесь, что они не содержат металлических компонентов и обеспечивают расположение устройства на указанном расстоянии от тела.

Всемирная Организация Здравоохранения и Управление по контролю качества продуктов и лекарств США заявили, что если люди хотят снизить уровень воздействия радиоизлучения, им рекомендуется использовать устройство громкой связи, чтобы держать телефон вдали от головы и тела во время телефонных вызовов, а также уменьшить время использования телефона.

Дополнительную информацию вы можете найти на сайте: www.alcatelonetouch.com

Дополнительную информацию о воздействии электромагнитных полей на человеческий организм можно получить на сайте: http://www.who.int/peh-emf.

Ваш телефон оснащён встроенной антенной. Чтобы обеспечить максимальное качество работы телефона, не прикасайтесь к ней и предохраняйте ее от повреждений.

Поскольку мобильный телефон является многофункциональным устройством, его можно использовать на большом расстоянии от головы. Мобильное устройство так же можно использовать с наушниками или с кабелем USB. Если вы используете другие аксессуары убедитесь, что они не содержат металлических компонентов; держите телефон на расстоянии минимум 10 мм от вашего тела.

- **ЛИЦЕНЗИОННАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

eZiText™ и Zi™ являются торговыми марками Zi Corporation и/или ее филиалами

Obigo® является зарегистрированным товарным знаком Obigo AB.

Логотип microSD Logo является зарегистрированным товарным знаком.

Товарный знак и эмблемы Bluetooth принадлежат корпорации Bluetooth SIG, и любое их использование компанией TCT Mobile Limited и ее филиалами осуществляется в рамках соответствующей лицензии. Другие товарные знаки и названия продуктов являются собственностью соответствующих владельцев.

ALCATEL ONETOUCH 2007X/2007D Bluetooth Declaration ID D022118

Заявление об освобождении от ответственности

Между описанием в руководстве пользователя и действительными функциями телефона могут наблюдаться некоторые расхождения в зависимости от версии программного обеспечения или от особенностей услуг вашего оператора связи.

Компания TCT Mobile Limited не несет юридической ответственности за любые различия, если таковые имеются, и за их последствия, ответственность за это несут исключительно операторы сети. Этот телефон может содержать данные, включая приложения и программное обеспечение, которые предоставляются сторонними лицами для использования в телефоне («Приложения сторонних лиц»). Все приложения третьих сторон в этом телефоне предоставляются «как есть», без каких-либо гарантий, прямых или косвенных, в том числе товарной гарантии, гарантии соответствия для определенного использования, совместимости с другими данными и приложениями без нарушения авторских прав. Компания TCT Mobile Limited выполнила все обязательства, возлагаемые на нее как на производителя мобильных устройств и мобильных телефонов с учетом соблюдения Прав Интеллектуальной собственности. TCT Mobile Limited не несет ответственности за банкротство или несостоятельность третьих лиц, чьи приложения используются на данном устройстве. TCT Mobile Limited не несет ответственности за претензии, иски или какие-либо иные действия, возникающие в результате использования или попытки использования приложений сторонних лиц. Кроме того, приложения сторонних лиц, которые в настоящее время предоставляются бесплатно компанией TCT Mobile Limited, в будущем могут потребовать платных обновлений; TCT Mobile Limited отказывается от ответственности в отношении дополнительных расходов, которые в дальнейшем могут понести покупатели. Наличие приложений может изменяться в зависимости от страны и оператора сети, где используется телефон; ни в каких случаях TCT Mobile Limited не несет ответственности за доступные приложения и программное обеспечение данного устройства. Таким образом, TCT Mobile Limited не несет ответственности за отсутствие одного или нескольких приложений, так как их наличие зависит от страны покупателя и его оператора сотовой сети. TCT Mobile Limited оставляет за собой право в любой момент добавлять или удалять приложения сторонних лиц без предварительного уведомления; ни в каких случаях TCT Mobile Limited не несет ответственности перед покупателем за какие-либо последствия, которые могут возникнуть после удаления данных приложений.

Гарантия на телефон .....

На ваш телефон предоставляется гарантия от производственных дефектов, возникших при правильном использовании в течение двенадцати (12) месяцев [1] со дня покупки, указанного в чеке.

Эта гарантия также распространяется на аккумуляторы [2] и аксессуары, входящие в комплект телефона, однако гарантийный срок для них составляет шесть (6) месяцев [1] со дня покупки, указанного в счете.

В случае обнаружения дефекта, нарушающего нормальную работу телефона, следует незамедлительно проинформировать своего поставщика и передать ему телефон вместе с документом, подтверждающим покупку.

Поставщик, по своему усмотрению, заменит или отремонтирует телефон или его часть, которая будет признана дефектной. На отремонтированный телефон или аксессуар распространяется гарантия в один (1) месяц на отсутствие аналогичного дефекта.

Ремонт или замена могут выполняться с использованием восстановленных деталей, равнозначных по функциональности вышедшим из строя.

Настоящая гарантия покрывает только стоимость деталей и работ, но не распространяется на все остальные затраты.

Настоящая гарантия не применяется, если повреждения или дефекты вашего телефона и/или аксессуаров были вызваны следующими причинами (без ограничений):

1) Несоблюдением инструкций по эксплуатации или монтажу, а также несоблюдением технических норм и правил безопасности, действующих в стране использования,
2) Подключением устройств, не рекомендованных TCT Mobile Limited,
3) Модификацией или ремонтом, осуществленными персоналом, не имеющим на то разрешения от TCT Mobile Limited или ее филиалов,

4) Модификацией, настройкой или изменением программного обеспечения или оборудования, осуществленными физическими лицами, не имеющим на то разрешения от TCT Mobile Limited,
5) Плохой погодой, ударом молнии, пожаром, влажностью, проникновением жидкостей или пищевых продуктов, химической продукции, загрузкой файлов, авариями, высоким напряжением, коррозией, окислением и др.

Телефоны с удаленными или исправленными этикетками и серийными номерами (IMEI) гарантийному обслуживанию не подлежат.

Никаких иных гарантий, выраженных в устном или письменном виде, кроме настоящей ограниченной гарантии или обязательной гарантии, определенной местным законодательством, не существует.

Ни в одном из случаев TCT Mobile Limited ее филиалы не будут нести ответственности за любые побочные или косвенные убытки какого-либо типа, включая, но, не ограничиваясь ими, торговые потери, коммерческие убытки и т.д., при условии, что отказ от возмещения этих убытков соответствует действующему законодательству.

В некоторых государствах и странах законодательство не допускает ограничений на побочные или косвенные убытки или отказов от ответственности за них, а также ограничений на подразумеваемые гарантии, поэтому вышеизложенные ограничения могут вас не затрагивать.

Возможные неисправности и способы их устранения.....

Прежде чем обращаться в отдел послепродажного обслуживания, вам рекомендуется следовать следующим советам:

- Для оптимальной работы аккумулятора рекомендуется заряжать его полностью ( ).
- Старайтесь не хранить большие объемы данных в телефоне, так как это может приводить к снижению эффективности его работы.

- Используйте сброс настроек [1] и программу Mobile Upgrade, чтобы выполнить форматирование телефона или обновление ПО (для форматирования необходимо выключить телефон и одновременно нажать клавишу # и клавишу включения телефона и удерживать несколько секунд до появления экрана форматирования). ВСЕ личные данные: контакты, фото, сообщения, файлы, загруженные приложения и игры - будут удалены при сбросе настроек. Настоятельно рекомендуется сохранять резервные копии данных с помощью программы PC Suite до сброса настроек или до обновления ПО.

Прежде чем обращаться в отдел послепродажного обслуживания, выполните следующие действия:

Мой мобильный телефон не включается

- Проверьте уровень заряда аккумулятора, заряжайте его как минимум 20 мин.
- Если телефон все еще не работает, пожалуйста, используйте Сброс настроек [1] или программу Mobile Upgrade для обновления программного обеспечения.

Мой мобильный телефон не реагирует на любые действия с ним в течение нескольких минут

- Перезапустите телефон, нажав и удерживая клавишу
- Если телефон все еще не работает, пожалуйста, используйте Сброс настроек [1] или программу Mobile Upgrade для обновления программного обеспечения.

Мой мобильный телефон неожиданно отключается

- Проверьте, заблокирован ли ваш телефон, когда он не используется, и убедитесь, что **клавиша включения** не была по ошибке нажата.
- Проверьте уровень заряда аккумулятора.
- Если телефон все еще не работает, пожалуйста, используйте Сброс настроек [1] или программу Mobile Upgrade для обновления программного обеспечения.

Мой мобильный телефон не заряжается должным образом

- Убедитесь, что аккумулятор не разряжен полностью; если аккумулятор был разряжен в течение длительного времени, индикатор зарядки появится лишь через 20 минут после начала зарядки.
- Убедитесь, что зарядка телефона проходит в нормальных условиях (0°C до +40°C).
- Если вы находитесь за границей, проверьте совместимость входного напряжения.

Мой мобильный телефон не может подключиться к сети или отображается сообщение «Нет сети»

- Попытайтесь подключиться к сети в другом месте.
- Уточните зону покрытия у своего оператора сети.
- Проверьте у оператора, что ваша SIM-карта активна.
- Попытайтесь выбрать доступную сеть вручную.
- Попытайтесь подключиться к сети в другое время (возможно в данный момент сеть перегружена).

Мой мобильный телефон не может подключиться к Интернету

- Проверьте, совпадает ли IMEI-номер телефона (в номеронабирателе введите *#06#) с номером, указанным на коробке и гарантийном талоне.
- Убедитесь, что услуга доступа в Интернет доступна для вашей SIM-карты.
- Проверьте настройки подключения телефона к Интернету.
- Убедитесь, что вы находитесь в зоне покрытия сети.
- Попробуйте подключиться позже или в другом месте.

Ошибка SIM-карты

- Убедитесь, что ваша SIM-карта установлена правильно
- Убедитесь, что микросхема вашей SIM-карты не повреждена и не поцарапана.
- Убедитесь, что для вашей SIM-карты доступны услуги связи.

Невозможно осуществить исходящий вызов

- Убедитесь, что номер набран правильно и нажмите клавишу
- Если вы осуществляете международный вызов, проверьте код страны и города.
- Убедитесь, что ваш телефон подключен к сети и что сеть доступна и не перегружена.
- Проверьте условия контракта с вашим оператором сотовой связи (остаток на счету, активность SIM-карты и т.д.).
- Убедитесь, что ваши исходящие вызовы не заблокированы.
- Убедитесь, что режим «В самолете» отключен.

Невозможно принять входящий вызов

- Убедитесь, что ваш телефон включен, подключен к сети и что сеть доступна.
- Проверьте условия контракта с вашим оператором сотовой связи (остаток на счету, активность SIM-карты и т.д.).
- Убедитесь, что ваши входящие вызовы не переадресовываются.
- Убедитесь, что ваши входящие вызовы не заблокированы.
- Убедитесь, что режим «В самолете» отключен.

При приеме входящего вызова на экране не отображается имя/номер вызывающего абонента

- Проверьте, подключена ли у вас данная услуга.
- У вашего собеседника может быть включен анти-определитель.

Невозможно найти мои контакты

- Убедитесь, что ваша SIM-карта не повреждена.
- Убедитесь, что ваша SIM-карта установлена правильно.
- Импортируйте все контакты, сохраненные на SIM-карте, на телефон.

Плохое качество голосовой связи

- Вы можете регулировать громкость во время вызова **навигационной клавишей**.
- Проверьте уровень принимаемого сигнала
- Убедитесь, что микрофоны и динамик на телефоне чистые.

Невозможно получить доступ к функциям, описанным в данном руководстве

- Проверьте, включены ли эти функции в контракт, заключенный вами с оператором.
- Убедитесь, что не требуется аксессуаров ALCATEL ONETOUCH.

Когда я выбираю номер из Контактов, номер не набирается

- Убедитесь, что вы правильно записали телефон.
- Убедитесь, что вы правильно выбрали код страны при международном вызове.

Невозможно добавить новый контакт

- Убедитесь, что SIM-карта не переполнена; удалите несколько контактов или сохраните контакты в память телефона.

Собеседники не могут оставлять для меня сообщения в системе голосовой почты

- Свяжитесь с оператором своей сотовой сети, чтобы проверить наличие этой услуги.

Нет доступа к системе голосовой почты

- Убедитесь, что номер голосовой почты вашего оператора правильно указан в меню **Сообщения\ Голосовая почта**.
- Попробуйте позже, если в данный момент система перегружена.

Невозможно отправить и получить MMS

- Проверьте наличие свободного места в памяти телефона, так как она может быть переполнена.
- Свяжитесь с оператором своей сотовой сети, чтобы проверить наличие этой услуги, и проверьте настройки MMS.
- Проверьте правильность профиля MMS у оператора.
- В данный момент сервер может быть перегружен, попробуйте повторить попытку позже.

Мигающая иконка

- Проверьте наличие свободного места на SIM-карте, так как она может быть переполнена. В этом случае удалите сообщения или сохраняйте их в память телефона.

SIM-карта заблокирована с помощью PIN-кода

- Свяжитесь с оператором и получите у него ваш PUK-код (персональный код разблокировки).

Невозможно подключить телефон к компьютеру

- Установите ALCATEL ONETOUCH PC suite
- Убедитесь, что ваш компьютер соответствует требованиям для установки программы ALCATEL ONETOUCH PC Suite.
- Убедитесь, что вы используете соответствующий кабель.

Невозможно загрузить новые файлы

- Проверьте наличие свободного места в памяти телефона.
- Выберите карту microSD в качестве хранилища для загруженных файлов.
- Проверьте условия контракта с оператором.

Другие пользователи не могут подключиться к телефону по Bluetooth

- Убедитесь, что Bluetooth включен и включено обнаружение вашего телефона.
- Убедитесь, что два телефона находятся в пределах дальности действия Bluetooth.

Как продлить срок работы от аккумулятора

- Убедитесь, что соблюдаются рекомендации по полной зарядке аккумулятора (минимум 3 часа).
- После частичной зарядки показания индикатора зарядки могут быть некорректными. Подождите примерно 20 минут после окончания зарядки, чтобы увидеть истинный уровень зарядки аккумулятора.
- Не включайте подсветку без необходимости.
- Выключайте Bluetooth, если вы его не используете.

[1] **Сброс настроек** ВСЕ личные данные: контакты, сообщения и файлы - будут удалены при сбросе настроек. Пожалуйста, сохраните данные телефона на SIM-карту перед его форматированием.